

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES フィリピン 共和国 大使館 TOKYO, JAPAN

NOTICE OF AWARD

Date: 15 December 2021

Sir:

Please be informed that, upon the recommendation of the Bids and Awards Committee (BAC) of the Philippine Embassy in Tokyo, Japan, as contained in its Resolution No.2021-015 dated 14 December 2021, the Philippine Embassy in Tokyo is awarding to **Will Up Co. Ltd.** the contract for the procurement of replacement of wall papers/repainting of walls and ceilings and replacement work of all lights and installation of LED lights of the 1st floor offices and façade of the Philippine Embassy located at 5-15-5 Roppongi, Minato City, Tokyo, Japan for the total amount of Eighteen Million Six Hundred Thousand Japanese Yen (JP¥18,600,000) only inclusive of taxes and other lawful charges, subject to the Department of Foreign Affairs' existing accounting and auditing requirements and subject to the signing of the Contract

Very truly yours,

ROBESPIERRE L. BOLIVAR Charge d'Affaires, a.i. Head of the Procuring Entity

Mr. Hiroshige Sugiura President Will Up Co. Ltd. 2-25-4 Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan 110-0016

1Page

Notice of Award - BAC Resolution No. 2021-015, Replacement of wall papers/Repainting of walls and ceilings and Replacement of all lights to LED-1ST Fir and Façade, Embassy in Roppongi

5-15-5 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-8537 Japan Tel.no.(+81) 3-5562-1600 / Fax no.(+81) 3-5562-1603 http://tokyo.philembassy.net



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES フィリピン 共和国 大使館 TOKYO, JAPAN

NOTICE TO PROCEED

Date: 16 December 2021

Sir:

Please be informed that pursuant to the Notice of Award dated 15 December 2021 issued by the Philippine Embassy in Tokyo, **Will Up Co. Ltd.** is hereby given this **Notice to Proceed** for the procurement of replacement of wall papers/repainting of walls and ceilings and replacement work of all lights and installation of LED lights of the 1st floor offices and façade of the Philippine Embassy located at 5-15-5 Roppongi, Minato City, Tokyo, Japan for the total amount of Eighteen Million Six Hundred Thousand Japanese Yen (JP¥18,600,000)only inclusive of taxes and other lawful charges.

This Notice is issued in accordance with the requirements of Republic Act No. 9184, otherwise known as the "Government Procurement Act of 2003."

Very truly yours,

ROBESPIERRE L. BOLIVAR *Charge d'Affaires, a.i.* Head of the Procuring Entity

Mr. Hiroshige Sugiura President Will Up Co. Ltd. 2-25-4 Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan 110-0016

1Page

Notice to Proceed - BAC Resolution No. 2021-015, Replacement of wall papers/Repainting of walls and ceilings and Replacement of all lights to LED-1⁵⁷ Fir and Façade, Embassy in Roppongi

5-15-5 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-8537 Japan Tel.no.(+81) 3-5562-1600 / Fax no.(+81) 3-5562-1603 http://tokyo.philembassy.net

ORDER NOTE

DATE <u>15 DEC 2021</u> 5-15-5 ROPPONGI, MINATO-KU, TOKYO EMBASSY OF THE PHILIPPINES ROBESPIERRE L. BOLIVAR Charge d Affaires, a. i.

SIGNATURE

TO: WILL UP CO. LTD.

Order to proceed below following work;

Name of Work: 1st Floor Philippine Embassy Renovation work

Details of work: Repainting Work, Wallpaper work, Electrical work (LED lights replacement) 💥

Place of work: 5-15-5 Roppongi, Minato-ku, Tokyo

Duration: Start of work December 18, 2021 Completion of work February 20, 2022

Date of Completion: 63 days from start of Work.

Date of Handover: 4 days after completion

Contract Payment Amount: (For Repainting and wallpaper work) JPY 10,400,000 TAX EXEMPTED (For LED Lights Replacement) JPY 8,200,000 TAX EXEMPTED

Terms of Payments: 1st Payment on December 20, 2021 Start of work JPY 10,400,000 (TAX EXEMPTED) 2nd Payment on February 24, 2022 during handover after completion of work JPY 8,200,000 (TAX EXEMPTED)

Other Conditions

1.30 days will be given as Warranty period for defects.

2. Regarding Liquidated Damages, the amount of delay per day, must be at least 1% of 1/10(0.001) of cost of the default part.

(UNOFFICIAL TRANSLATION BY MASAMI NASU)

発注書

2021年 1 5月 DE(日2021 発注者 東京都港区六本木 5-15-5 フィリピン大使館

ロベスピエール L. ボリール 次席公使

㈱ウィルアップ 御中

下記建設工事を発注いたします。

記

工事名称 フィリピン大使館1F改修工事

内容 塗装工事、クロス工事、サイン工事、電気工事(LED 交換工事)※見積詳細通り

工事場所 東京都港区六本木 5-15-5

工期 開始日 2021 年 12 月 18 日 終了日 2022 年 2 月 20 日

完成 着手の日から 63 日

引渡しの時期 完成の日から 4 日

請負金額(内装) 金10,400,000円 (注)免税扱い

- 請負金額(電気) <u>金 8,200,000 円</u> (注)免税扱い
- 支払方法 第1回 着工時 2021 年 12月 20日 10,400,000 円 (免税) 第2回 完成引渡しの時 2022 年 2月 24日 8,200,000 円 (免税)

その他の条件

- 1. 瑕疵担保期間は引き渡し後30日間とする。
- 遅延損害賠償については、遅延1日辺りの金額が、少なくとも不履行部分の費用の1%の1/10(0. 001)であること。(フィリピン共和国法 9148 法・規則の履

LETTER OF ACKNOWLEDGEMENT

DATE <u>15 DEC 2021</u> CONTRACTOR 4F MS BLDG. 2-25-4 DAITO, DAITO-KU, TOKYO WILL UP COMPANY REPRESENTATIVE DIRECTOR HIROSHIGE SUGIURA

signature Kinoshige Lugiuna

TO: EMBASSY OF THE PHILIPPINES

To confirm acceptance order for below following work: Name of Work: 1st Floor Philippine Embassy Renovation work

Details of work: Repainting Work, Wallpaper work, Electrical work (LED lights replacement) 💥

Place of work: 5-15-5 Roppongi, Minato-ku, Tokyo

Duration: Start of work December 18, 2021 Completion of work February 20, 2022

Date of Completion: 63 days from start of Work.

Date of Handover: 4 days after completion

Contract Payment Amount: (For Repainting and wallpaper work) JPY 10,400,000 TAX EXEMPTED (For LED Lights Replacement) JPY 8,200,000 TAX EXEMPTED

Terms of Payments: 1st Payment on December 20, 2021 Start of work JPY 10,400,000 (TAX EXEMPTED) 2nd Payment on February 24, 2022 during handover after completion of work JPY 8,200,000 (TAX EXEMPTED)

Other Conditions

1.30 days will be given as Warranty period for defects.

2. Regarding Liquidated Damages, the amount of delay per day, must be at least 1% of 1/10(0.001) of cost of the default part.

(UNOFFICIAL TRANSLATION BY MASAMI NASU)

請書

2021年15月DEC印/171

受注者 東京都台東区台東 2-30-10 台東オリエントビル 8F ㈱ウィルアップ

代表取締役 杉浦宏重

署名 Ziroshige Sigiura

フィリピン大使館 御中

下記工事の注文をお請けいたします。

記

工事名称 フィリピン大使館1F改修工事

内容 塗装工事、クロス工事、サイン工事、電気工事(LED 交換工事)※見積詳細通り

工事場所 東京都港区六本木 5-15-5

工期 開始日 2021 年 12 月 18 日 終了日 2022 年 2 月 20 日

完成 着手の日から 63 日

引渡しの時期 完成の日から4日

請負金額(内装) <u>金 10,400,000 円</u>(注)免税扱い 請負金額(電気) <u>金 8,200,000 円</u>(注)免税扱い

支払方法 第 1 回 着工時 2021 年 12月 20日 10,400,000 円 (免税) 第 2 回 完成引渡しの時 2022 年 2月 24日 8,200,000 円 (免税)

その他の条件

- 1. 瑕疵担保期間は引き渡し後30日間とする。
- 遅延損害賠償については、遅延1日辺りの金額が、少なくとも不履行部分の費用の1%の1/10(0.001)であること。(フィリピン共和国法 9148 法・規則の履行 68の規定による)